

**No. 22941**

---

**JAPAN  
and  
POLAND**

**Convention for the avoidance of double taxation with  
respect to taxes on income (with protocol). Signed at  
Tokyo on 20 February 1980**

*Authentic texts: Japanese, Polish and English.  
Registered by Japan on 18 June 1984.*

---

**JAPON  
et  
POLOGNE**

**Convention tendant à éviter la double imposition en matière  
d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Tokyo  
le 20 février 1980**

*Textes authentiques : japonais, polonais et anglais.  
Enregistrée par le Japon le 18 juin 1984.*

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

**CONVENTION<sup>1</sup> BETWEEN JAPAN AND THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME**

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.<sup>2</sup>*

**CONVENTION<sup>1</sup> ENTRE LE JAPON ET LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE TENDANT À ÉVITER LA DOUBLÉ IMPOSITION EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU**

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978<sup>2</sup>.*

<sup>1</sup> Came into force on 23 December 1982, i.e., the thirtieth day after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Warsaw on 23 November 1982, in accordance with article 28 (2).

<sup>2</sup> For the text of the Convention, see *International Tax Agreements*, vol. IX, Supplement No. 38, No. 452 (United Nations publication, Sales No. E.82.XVI.2).

<sup>1</sup> Entrée en vigueur le 23 décembre 1982, soit le trentième jour après la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Varsovie le 23 novembre 1982, conformément au paragraphe 2 de l'article 28.

<sup>2</sup> Pour le texte de la Convention, voir *Recueil des Conventions fiscales internationales*, vol. IX, Supplément n° 38, n° 452 (publication des Nations Unies, numéro de vente F.82.XVI.2).